

**INAUGURATION OFFICIELLE**

**CHABOT AUTO INC.**



## Message du Président

Mes amis,

1976 est pour moi une année à la fois pleine de souvenirs et de projections pour le futur; souvenirs de 20 années de progrès et d'association avec Ford Motor Company. Bien sûr, il y a eu des moments plus difficiles, mais c'est grâce à ces moments que Chabot Auto Inc est ce qu'il est aujourd'hui.

1976 est aussi l'année de l'inauguration des nouveaux locaux de Chabot Auto Inc et de Caron et Fils Transport. J'en suis fier, mais je suis également conscient que je ne le dois pas à mon seul travail. Je le dois en grande partie à ces hommes qui ont été à mes côtés durant ces 20 dernières années. Des hommes, tel Jean-Paul, Denis, René et Jacques pour n'en nommer que quelques-uns, des hommes disais-je qui ont travaillé comme moi vers le succès de Chabot Auto Inc. C'est à eux et à toute la clientèle de Chabot Auto Inc. que j'adresse mes plus sincères remerciements.

Merci et en avant vers l'avenir.

Roger Chabot  
Président  
Chabot Auto Inc.



## Un mot de l'assistant-gérant

Mes amis,

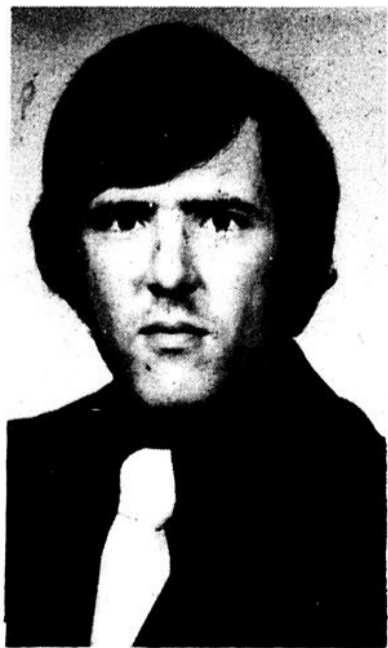
Pour moi aussi cette année est remplie de souvenirs. Chabot Auto Inc et moi avons à peu près le même âge. A mesure que nous grandissons ensemble, j'ai appris à mieux connaître cette compagnie et le personnel qui la forme. Aujourd'hui nous entrons tous les deux dans une nouvelle ère: Chabot Auto Inc. inaugure ses nouveaux locaux et moi mes débuts dans le monde des affaires. Gradué récemment en Marketing Automobile(\*), j'espère mettre plus efficacement au profit de notre clientèle les diverses possibilités de nos facilités et les grandes connaissances de notre personnel.

Pour terminer j'aimerais remercier tous ces hommes tant employés que clients qui par leur travail ou patronage ont formés ces vingt années de l'histoire de Chabot Auto Inc. et, aussi bien le dire de mon histoire.

Merci à tous et au plaisir de vous servir dans l'avenir.

Pierre Chabot  
assistant-gérant  
Chabot Auto Inc

\* Pierre est gradué de Northwood Institute of Michigan. Il est aussi membre du CAM (Certified Automobile Merchandiser) Association Américaine de Professionnels en Automobile



# Historique

Au cours des 27 dernières années, un commerce a constamment attiré l'attention de la population de Montmagny par sa croissance rapide et ses nombreuses métamorphoses; il s'agit de Chabot Auto Inc.

Dû à un jeune mécanicien plein d'initiative qui a su s'attirer la collaboration d'un personnel compétent, Chabot Auto Inc. a pris naissance en 1948 dans un bâtiment modeste à l'allure plutôt austère. Trois ans plus tard, la volonté de croître de M. Roger Chabot se faisait déjà sentir, il reconstruit entièrement son garage.

S'intéressant de plus en plus au commerce automobile, M. Chabot fait application pour une franchise automobile. En 1956 il devient représentant pour la Ford Motor Company of Canada Limited. Fier de son nouveau produit, M. Chabot construit la même année une salle de montre pour l'exposer.

Le commerce allant de l'avant, deux nouvelles constructions viennent transformer le visage de Chabot Auto Inc; un entrepôt pour les voitures usagées en 1958 et un atelier de réparation plus spacieux aménagé en 1960.

Offrant un service déjà renommé et soucieux de répondre adéquatement à une demande sans cesse croissante, M. Chabot restructure complètement son établissement en 1965. Une salle de montre pour 18 voitures, bureaux plus spacieux, départements des pièces et du service considérablement agran-

dis, formaient un ensemble attrayant et fonctionnel.

Tant de tenacité et d'efficacité amènent une grande marque de confiance de la part de la Compagnie Ford. En 1966 elle accorde à Chabot Auto Inc la franchise Mercury. En d'autres mots, elle confiait la réputation de toute sa gamme de produits à un seul dépositaire et à son équipe. A partir de cette date, Chabot Auto Inc. devint le représentant exclusif de tous les produits Ford pour Montmagny et la région.

Fier de cette confiance, M. Roger Chabot ne cesse cependant pas de rechercher les moyens pour perfectionner le service à sa clientèle. En 1968, un centre de diagnostic électronique et un atelier de carrosserie venaient s'ajouter aux facilités de Chabot Auto Inc.

Durant les années qui suivent, l'équipe de vente de Chabot Auto Inc. pénétre de plus en plus le marché du camion. Elle y réussit si bien, que bientôt les départements de pièces et de service ne sont plus adéquats pour répondre à la demande des camionneurs. Un projet audacieux se forme dans l'esprit de M. Roger Chabot: Un centre de camions, le plus moderne, le plus spacieux de la Rive-Sud.

Durant deux ans, cotations, esquisses, plans, études, passent sur son bureau. De plus M. Chabot visite de nombreux centres de camions pour en étudier les avantages et désavantages de chacun. Les excavations

débutent en 1973 et Chabot Auto Inc. emménage dans ses nouveaux locaux en août 74. L'investissement d'un tel projet en placement immobilier, équipements et inventaires, se chiffre à un million de dollars. Sur ce point, M. Chabot déplore le manque d'aide gouvernementale au domaine commercial.

Dans les pages suivantes nous visiterons les nouveaux locaux de Chabot Auto Inc., découvrirons ses services et rencontrerons son personnel.

1948



1956



1965



1974





Sincères félicitations  
et bon succès  
au Garage Chabot Auto Inc.

**ED. GENDREAU Inc.**  
**Centre du bricoleur**

111 Boul. Taché Ouest  
MONTMAGNY  
248-0845

Longue vie au garage Chabot Auto Inc.

**RENE SAMSON**

**Entrepreneur & Electricien**

81 ouest, St-Jean Baptiste

Montmagny

**248-0210**

# Ventes

Le département des ventes est formé d'une équipe de huit personnes. Du côté camions, M. Jean-Paul Roy est gérant des ventes. Il est au service de Chabot Auto Inc depuis avril 1957. Son équipe est aussi composée d'anciens de la compagnie; Jean-Louis Gaudreau, 11 ans et Roger Pelletier 5 années.

Dans le domaine automobile, l'équipe est plus récente. Le gérant des ventes, M. Raymond Chabot est au service de Chabot Auto Inc. depuis mars 1966. Son équipe est composée de Denis Aubé (3 années) Jean-Marie Caron (1 1/2 années) Ro-

land Lamonde et Robert Martin.

L'équipe de vente de Chabot Auto Inc. est entraînée pour répondre à tous les besoins de la clientèle concernant son domaine. En plus de conseiller un client sur son achat, l'équipe de vente de Chabot Auto Inc. devient conseillère pour les questions de financement.

Sous un même toit, la clientèle de Chabot Auto Inc. peut trouver voiture, financement, enregistrement et transfert d'immatriculation.

Le département des ventes est lui aussi bien équipé. Les taux de finan-

cement et coûts de crédit sont calculés par un appareil électronique Burroughs spécialement conçu pour les dépositaires opérant avec Ford Motor Crédit Company. Un autre appareil, de conception Philco permet de montrer à un client une voiture qui n'est pas en inventaire.

En effet, possédant un assortiment complet de vidéo-cassettes sur chaque voiture Ford ou Mercury, votre représentant peut vous montrer sur film la voiture de vos rêves. Si vous désirez cette voiture, un autre appareil de conception IBM permet

de localiser le dépositaire qui a une telle voiture en main. Pas si mal n'est-ce pas?

Mais ce n'est pas tout; Chabot Auto Inc a pensé additionner un nouvel avantage pour sa clientèle: une salle de montre pouvant loger plus de 50 voitures. Maintenant vous pouvez visiter la voiture qui vous convient à la chaleur, bercé par une musique de fond qui vous accompagne partout chez Chabot Auto Inc, et ce, en toute saison. Une série de 11 bureaux permet une discussion discrète entre la clientèle et les représentants de la maison.



J. P. Roy [Avril 57]  
Gerant des ventes camions



Raymond Chabot [Mars 66]  
Gerant des ventes automobiles



Jean-Marie Caron [Avril 74]  
Représentant automobiles



Denis Aubé [Avril 72]  
représentant automobiles



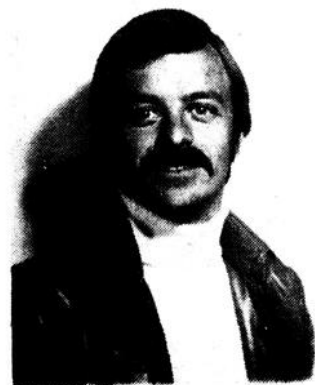
Roger Pelletier [Avril 71]  
Représentant camions



Jean-Louis Gaudreau [Juin 64] représentant camions



Roland Lamonde [Juin 75]  
Représentant automobiles



Robert Martin  
Représentant automobile



Une partie de la spacieuse salle de montre pouvant loger plus de 50 voitures

Sincères Félicitations.

*Montmagny*  
*Ready-Mix Inc.*

C.P. 187, BOULEVARD TACHE EST.  
MONTMAGNY, P.Q. G5V 3S5



MONTMAGNY  
248.0953

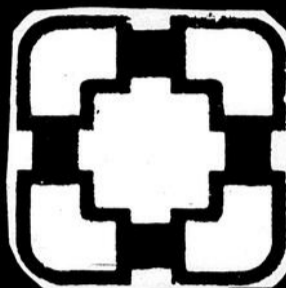
ST-RAPHAËL  
243.2102

ST-ANSELME  
385.4096

VILLE LA POCATIÈRE  
856.3409

Nos meilleurs voeux de succès

**JEAN-CLAUDE  
BLOUIN**



Entrepreneur en plomberie  
et chauffage

VENTE  
INSTALLATION  
REPARATION

Tél: 248-3345

150 Ave Ste-Brigitte  
Montmagny, Qué.

MEILLEURS VOEUX

VENTE EQUIPEMENT PETROLIER	INSTALLATION EQUIPEMENT DE GARAGE	SERVICE
<b>EQUIPEMENT</b>		
<b>GERMAIN</b>		<b>INC.</b>
305 BOUL.HAMEL	QUEBEC 8	683-2781

*Le meilleur des succès.*

**VITRERIE  
GENERALE CIE. LTEE.**

92, Boul. Cartier

Rivière-du-Loup

Qué.

Félicitations au Garage Chabot Auto  
pour son ouverture officielle.

**EASTERN  
REBUILDERS  
Ltd.**

106 Elizabeth

Bedford, Qué.

Meilleurs voeux

MÉTALLURGIE  
**PELCHAT**  
INC.

3e AVENUE, CENTRE INDUSTRIEL, ST-ROMUALD,  
CTE LEVIS, P.Q. G6W 5M6  
Tél: 839-4124

# Comptabilité



Jean-Paul Boivin [Déc. 65]  
Gérant - comptable

Sur le même plancher que le département des ventes, le service de comptabilité est le cœur de la gestion de Chabot Auto Inc. Grâce à un personnel qualifié, l'état financier de la compagnie est tenu rigoureusement à date. Aussitôt qu'une situation anormale se présente, ce service peut aviser la direction qui peut à son tour baser ses décisions sur des chiffres exacts et des relevés précis.

Ce service est assuré par sept personnes. M. Jean-Paul Boivin, comptable et gérant du bureau, est au service de Chabot Auto Inc. depuis 1965. M. Jean-Paul Boivin est aussi gérant d'une des filiales de Chabot Auto Inc. soit Caron et Fils Transport. Son équipe est composée de Mme Pauli-

ne Morin (assistante comptable (8 ans) M. Bruno Vermette, gérant de crédit (1 an) Mme Johanne Létourneau, réceptionniste (1 an) [M. Jean-Guy Thériault, gérant des taux Caron et Fils Transport (1 an) Mme Chantal Bérubé, ass.-comptable Caron et

Fils Transport (1 an)] et Mlle Hélène Montminy secrétaire.

Pour réduire la paperasse administrative et augmenter la rapidité des relevés de ce département, Chabot Auto Inc a fait l'acquisition d'une calculatrice électronique

NCR 399. Programmée sur ruban magnétique,

cette machine permet de calculer la paie et ses déductions, sortir les comptes à recevoir et payables, ainsi que le bilan en des temps records. Coûtant tout près

de \$30,000 dollars, Chabot Auto Inc a considéré cet investissement essentiel au service rapide et efficace qu'il entend donner à sa clientèle. A l'étage inférieur sont les départements de pièces et service.



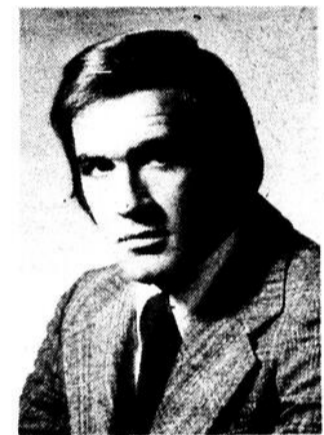
Pauline Morin [Sept 68]  
Assistante comptable



Hélène Montminy  
Secrétaire



Johanne Létourneau  
Réceptionniste



Bruno Vermette [Août 74]  
Gérant de Crédit

Sincères Félicitations

## WHITHY TIRE LTD.

371 rue St-Paul  
Québec

Sincères félicitations

## John Millen Inc.

54 Rte. Kennedy, Lévis, Qué.

Pièces et accessoires pour automobiles  
Ateliers mécaniques  
Spécialité hydraulique

Sincères félicitations

## Raymond Caron Inc.

Entrepreneur Général

315 Est, Boul. Taché.  
Montmagny

248-1474

Sincères  
félicitations

# DESPRES, LANDRY & ASS.

Ingénieurs conseils  
Montmagny Tél: 248-0622

Le meilleur  
des succès

**B.F. Goodrich**

**CENTRE DU PNEU**

**B.F. GOODRICH**

159 Rte. Kennedy  
Lévis, Québec

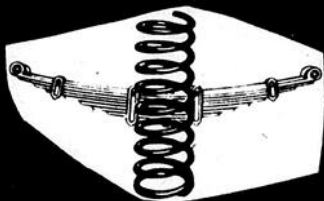
INSTALLATION  
DE FREINS  
SUR TOUS  
GENRES  
DE VEHICULES



Heures d'ouverture: Lundi, mardi, mer-  
credi, vendredi de 8h. a.m. à 6h. p.m.  
Jeudi de 8h. a.m. à 10h. p.m.  
Samedi fermé toute la journée.

**TOURNAGE DE  
TAMBOURS ET DE  
DISQUES**  
Experts en ressorts  
d'autos, camions, auto-  
bus, amortisseurs  
pneumatiques pour re-  
morquer, amortisseurs  
réguliers, ressorts à  
boudins, maîtres stabili-  
sateurs et coussinets  
d'étanchéité.

**ROCK**



**AUTO INC**

ROCK NADEAU, PRESIDENT  
81, ROUTE KENNEDY, LEVIS  
**837-2733**  
vente et réparation



*Félicitations  
au Garage  
Chabot Inc.*



**Le signe de bienvenue  
pour ceux  
qui roulent avec "Cat"**

C'est le signe du concessionnaire TEPS: en d'autres termes, le concessionnaire Caterpillar pour les pièces et l'entretien des moteurs de camion. Lui seul est en mesure d'offrir une assistance parfaite pour votre équipement doté d'un Moteur Cat.

Les pièces dont vous pourriez avoir besoin, il les a en stock. Et si par hasard il ne les a pas, il ne lui faudra généralement que jusqu'au lendemain pour s'approvisionner auprès de l'un des 15 dépôts principaux gérés en commun par ordinateur.

Chez le concessionnaire après-vente et pièces pour moteurs de camion, vous trouverez aussi du personnel spécialisé dans l'entretien et la réparation des Moteurs

Cat. Du personnel qui a reçu une formation approfondie, qui suit régulièrement des cours de recyclage, qui dispose des instruments et appareils de diagnostic les plus modernes. C'est pourquoi, quand vous reprendrez la route, vous serez certain que le moteur fonctionnera comme un Moteur Caterpillar se doit de fonctionner.

*Hewitt*

MONTREAL  
QUEBEC  
CHICOUTIMI  
SEPT ILES  
HULL  
VAL D'OR  
BAIE JAMES





Jacques Gaudreau [Juin 60]  
Gérant des pièces



Une des allées de cet immense département

# Pièces

Pour fournir un atelier de réparations aussi imposant que celui de Chabot Auto Inc, pour satisfaire sa clientèle au gros et considérant l'urgence des réparations dans le domaine du camionnage, un inventaire de pièces des plus complets est une nécessité. Face à cette nécessité Chabot Auto Inc répond en grand. Un département de pièces couvrant une superficie de 13,000 pi. carrés et supportant un inventaire d'environ \$200,000 est la

réponse.

En plus des pièces d'origines Ford, l'inventaire comprend des pièces pour moteurs Cummins, Caterpillar, Détroit Diésel (GM), pour ponts Eaton, Timken et Rockwell ainsi que pour transmission Allison, Spicer, Fuller et Clarck. En plus des pièces mécaniques, l'inventaire de Chabot Auto Inc comprend un imposant nombre de pneus de marque Michelin, Dunlop, Firestone et Goodrich pour passagers

et camions.

Une équipe d'experts contrôle l'achat et l'écoulement de cet inventaire. Au service de Chabot Auto Inc. depuis 1960, M. Jacques Gaudreau, gérant de pièces, dirige une équipe de six hommes. Cette équipe comprend M. Germain Gaudreau (9 ans) et Jean Aubé (1 an) au service de réception et expédition; M. Guy Biron (1 an) au contrôle de l'inventaire et achats; M. Fernand Gaudreau (7 ans) com-

mis à la vente de gros; M. Julien Caron (8 ans) spécialiste dans le camion; M. Alexandre Aubé (10 ans) commis, et enfin M. Alain Lord (2 ans) spécialiste en camion.

Complément aux départements des pièces et du service, un sous-département, qui a son importance, existe. Entre les mains de M. Yvan Cloutier (2 ans) et Claude Ouellet (1 an) se département est en charge de la réception des voitures neuves, fermeture des

ordres de réparations, ainsi que la mise à jour des dossiers de services et d'inventaires de véhicules neufs.



Germain Gaudreau [Sept 66]  
Expédition, réception



Julien Caron [Sept 67]  
Spécialiste camion



Fernand Gaudreau [Janv 68]  
Vente de gros



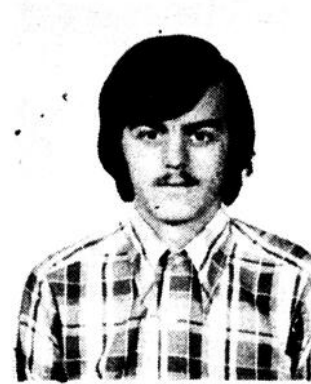
Yvan Cloutier [Mars 74]



Claude Ouellet [Sept 74]



Alain Lord [Avril 74]  
Spécialiste camions



Jean Aubé [Nov 74]  
Expédition, réception



Guy Biron [Janv. 75]  
Contrôle d'inventaire e. achats



Alexandre Aubé [Sept 65]  
Commis

Mise à jour des dossiers de la clientèle

# DIMANCHE 5 OCTOBRE 1975 OUVERTURE OFFICIELLE DU RESTAURANT PLAZA 232 DE 11 A.M. A 8 P.M.

A cette occasion, pour seulement **\$1.65** + votre coupon

vous pourrez déguster



UN DELICIEUX ROAST BEEF AU JUS  
OU  
UN DELICIEUX BOEUF AUX LEGUMES  
OU  
UN TENDRE POULET DU CHEF



Ces trois appétissants mets seront précédés d'une délicieuse soupe aux légumes fraîchement mijotée, et servis avec une croustillante salade décorée de belles tomates et de concombres, une bonne portion de pomme de terre en purée légère et crémeuse, et pour terminer, le divin shortcake aux fraises du chef et le choix d'un thé, café ou lait

**TOUT CA SERVI AVEC LE SOURIRE DE NOS CHARMANTES HOTESSES**



Toute la famille va se régaler,  
dimanche 5 octobre à la PLAZA 232

(N'oubliez pas votre coupon)

(DECOUPEZ CE COUPON)

OUVERTURE OFFICIELLE.  
RESTAURANT PLAZA 232  
→ BON POUR UNE PERSONNE ←

NOM .....

ADRESSE .....

TEL .....

(Valide seulement le 5 octobre de 11 A.M. à 8 P.M.)

Pendant que vous déguster un délicieux repas, remplissez ce coupon; il vous donne droit à la participation au tirage de deux repas gratuit pour deux personnes

Les gagnants seront nommés sur les ondes de CKBM mercredi le 8 octobre 1975 à 12.25 P.M.

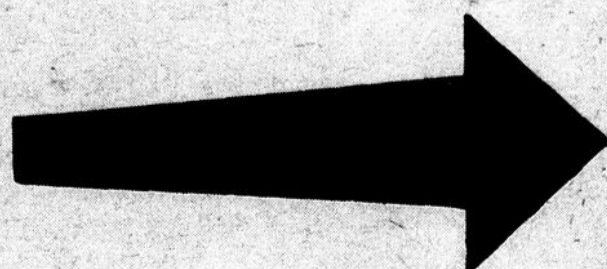
**CETTE ANNEE  
C'EST SPECIAL  
Chabot Auto Inc. fête  
son 20<sup>e</sup> anniversaire  
d'association avec Ford**

En effet la présentation des  
modèles **FORD** et **MERCURY 1976**  
est la 20<sup>e</sup> présentation de Chabot Auto Inc.

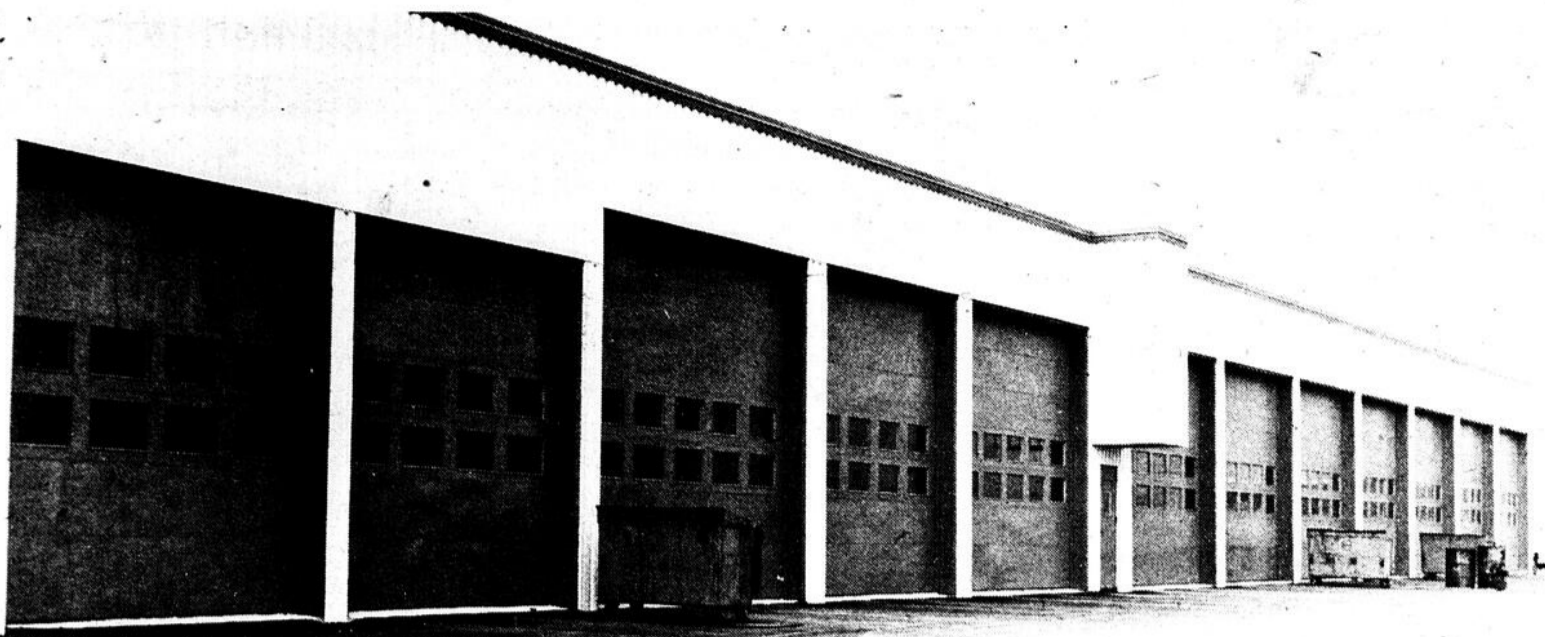
**VENEZ NOUS JOINDRE VENDREDI LE 3 OCTOBRE**

**On va fêter ça ensemble**

**1956**



**1976**



Façade arrière de l'édifice

*Nos meilleurs voeux de succès  
au Garage Chabot Auto.*

**manac**<sup>INC</sup>

285, 7<sup>ème</sup> RUE, ST-GEORGES-EST  
Beauce-Sud, P. Qué., C.P. 395 G5Y 5C8

**Bon succès à Chabot Auto.**



Jacques Dubé & Associés

Place Vieille Capitale

2815, Boul. Laurier, Ste-Foy

Québec P.Q.

ASSURANCE GENERALE

Tél: **653-1121**

*Sintra Inc.*

offre ses meilleurs voeux au Garage Chabot Auto.



Construit pour vous.

**248-4747**

Les plus sincères félicitations



**LAURENDEAU  
OXYGENE  
& FILS ENR.**

ST-JEAN PORT-JOLI, QUE., GOR 3G0  
**TOUT POUR LA SOUDURE**

Tél: **598-3333**

# Service

Sur le même plancher que le département des pièces, nous avons le département du service. Ce département comprend 30 baies de réparations dont plusieurs sont équipées pour un emploi spécifique. En premier lieu il y a le centre de diagnostic, sous la charge de M. Denis Bilodeau (18 ans); 2 baies d'alignement, l'une pour l'automobile et l'autre pour le camion sous la charge de M. Denis Guillemette; sept baies avec élévateur pour automobiles; 1 baie avec élévateur pour camions; un puit d'entretien pour remorque. En plus de cet équipement, le département du service de Chabot Auto Inc possède un pont roulant d'une capacité de 10 tonnes parcourant le garage en toute sa longueur,

des presses hydrauliques, des tours pour freins à disques et à tambours, équipement pour machiner les têtes de moteurs, pour réparer les radiateurs, air climatisée, etc.

Cependant tout cet équipement serait sans valeur s'il n'y avait pas un personnel qualifié pour s'en servir. Ce personnel Chabot Auto Inc l'a et en est fier. Grâce à des programmes de recyclage; d'entraînement théorique et pratique, le personnel de Chabot Auto Inc est à la fine pointe des nouveautés dans le domaine automobile. De plus, chaque technicien de Chabot Auto Inc tend vers une spécialité. La majorité du personnel est dirigée et entraînée dans ce but. Ainsi il en résulte une plus grande effi-

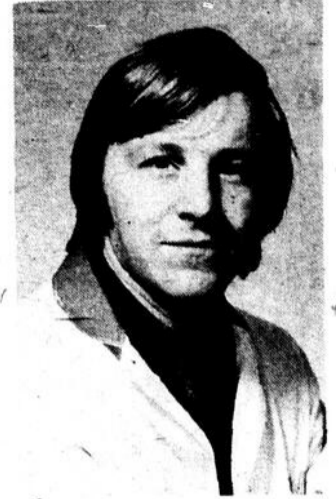
cacité du personnel, plus grande rapidité dans les réparations, une plus grande satisfaction et économie pour le client.

Ce département complexe est sous la direction de M. René Blais. Au service de Chabot Auto depuis 1958, M. Blais a aidé Chabot Auto à acquérir une réputation d'excellence dans le service. Assisté par M. Régéan Proteau (8 ans) et M. Réal Aubé (4 ans)

respectivement contremaître pour le camion et pour l'automobile, M. Blais est en mesure de fournir à la clientèle de Chabot Auto Inc. un service rapide et efficace. Ces contremaîtres sont eux-mêmes assistés par un personnel hautement qualifié; en voici les photos, noms et spécialités. Le numéro entre parenthèse est le nombre d'années au service de Chabot Auto Inc.



René Blais [Sept 58]  
Gérant de service



Réal Aubé [Avril 71]  
Contremaître automobile



Régéan Proteau [Déc. 67]  
Contremaître camions



Jean-Yves Desrosiers [août 65]  
Carrosserie



Denis Guillemette [Mai 66]  
Alignement



Denis Bilodeau [Mars 1959]  
Centre de diagnostic



Gervais Mercier [Juillet 65]  
Entretien de garantie



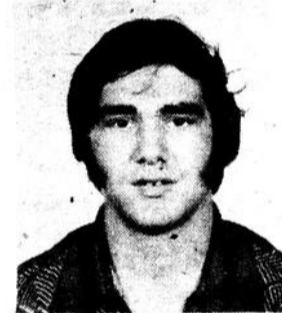
Patrick Collin [Juin 74]  
Anti-rouille



Roger Bouffard [Mai 68]  
Reconditionnement freins



Gérald Guimont [Mars 74]  
Reconditionnement moteur



Réal Landry [avril 75]  
Système d'entraînement



Réal Boutin [Mars 72]  
Opérateur équipement lourd



Jean Roy [Juillet 75]  
Alignement



Henri Laberge [Avril 75]  
Soudure



Denis St-Pierre [Oct. 74]  
Moteur



Gérard Isabelle [Fév. 72]  
Système d'entraînement



Marcel Laurendeau [Sept 75]  
Air climatisé



Raymond Gaudreau [Avril 73]  
Maintenance bâtiment



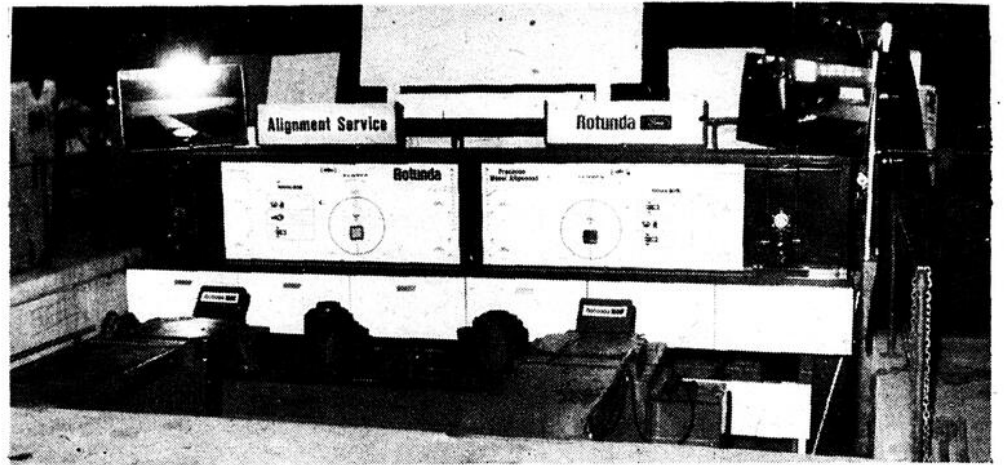
Roger Coutier [75]  
Maintenance équipement



Atelier de réparation



M. Denis Bilodeau à l'oeuvre avec son centre de diagnostic



Machine à aligner pour poids lourds

*Nos plus sincères félicitations  
et nos meilleurs voeux de succès.*



**PAUL GAUTHIER**

DIRECTEUR

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE**

74, rue St-Jean-Baptiste Est

Montmagny, Qué.

**248-3510**

**Bon succès au Garage Chabot Auto.**



**FORD CREDIT - CANADA**

Sincères félicitations

**Chartier & Moisan  
Assurance Ltée.**

50 Place Crémazie

suite 922

Montréal

*Nos meilleurs voeux de succès.*

**DURO VITRES  
1966 LTEE.**

20 Dorchester Sud

Québec

330 St-Georges

Lévis



"A votre disposition Messieurs"

## Location

Toujours dans le but de donner tous les services possibles à notre clientèle, Chabot Auto Inc a réussi à obtenir de la Commission des Transports du Québec deux permis de location de véhicules.

Le premier permis

nous donne le droit de louer des véhicules de promenade à long terme,

soit 1 an et plus et aussi de louer à court terme des véhicules à nos clients qui ont leurs automobiles en réparation ou remisage à notre garage.

Nous avons présentement 15 véhicules de promenade en location dont 3 à court terme.

Notre deuxième permis de location nous donne le droit de louer des véhicules de livraisons de toutes sortes, à long terme et

aussi à court terme. Nous pouvons louer du véhicule le plus petit, soit le Courier au véhicule le plus gros soit le camion tracteur Ford WT9000 Diésel. Présentement, nous avons 13 unités louées à long terme et 2 camions-tracteurs Ford WT9000

Diésel, 1 camion Ford LN700 avec une boîte d'acier de 18 pieds, 1 pick-up Ford F100 et un Econoline Ford E200 et 3 remorques pour la location à court terme.

Nous sommes toujours à la disposition du public

pour donner tous les renseignements que vous pourriez avoir besoin.

Nous vous demandons de communiquer avec M. Jean-Paul Boivin, gérant du département de la location ou M. Alain Lord.

Félicitations à Chabot Auto Inc.

**CANADIAN  
TRAILMOBILE LTEE**

1350 Boul. Charest ouest Qué.

Félicitations



Réchappage  
pneus  
camions  
bandag.

Vendeur Good Year Michelin

Meilleurs voeux

# GENERAL DIESEL

2997 rue Watt,  
Ste-Foy, Québec 12

Distributeur des moteurs Detroit Diesel  
et des transmissions automatiques Allison

## BLOCS DE CIMENT

Blocs de cheminées  
Tuiles de parterre

Marches préfabriquées  
Tuyaux de béton

# BLOCS DE CIMENT MONTMAGNY Enr.

Denis Breton prop.

Rue de la Rivière Nord, Montmagny

248-0403

248-2451

Meilleurs voeux de succès.

Tél.: 248-3535

TAPIS

DRAPERIES

REMBOURRAGE DE MEUBLES

Atelier de Décor Mercier Inc.  
Décoration Intérieure

27, Avenue Ste-Brigitte Nord,  
Montmagny, Qué.

Sincères félicitations

# JEAN-PAUL MORIN INC.

Entrepreneur en excavation  
et terrassement

55, Ave Valcourt  
Montmagny

248-1611

Sincères Félicitations

# LEMIEUX & PROULX INC.

47 St-Jean-Baptiste Est

Montmagny

Sincères Félicitations.

# J.A. DROLET LTEE.

1150 des Ardennes

Québec.

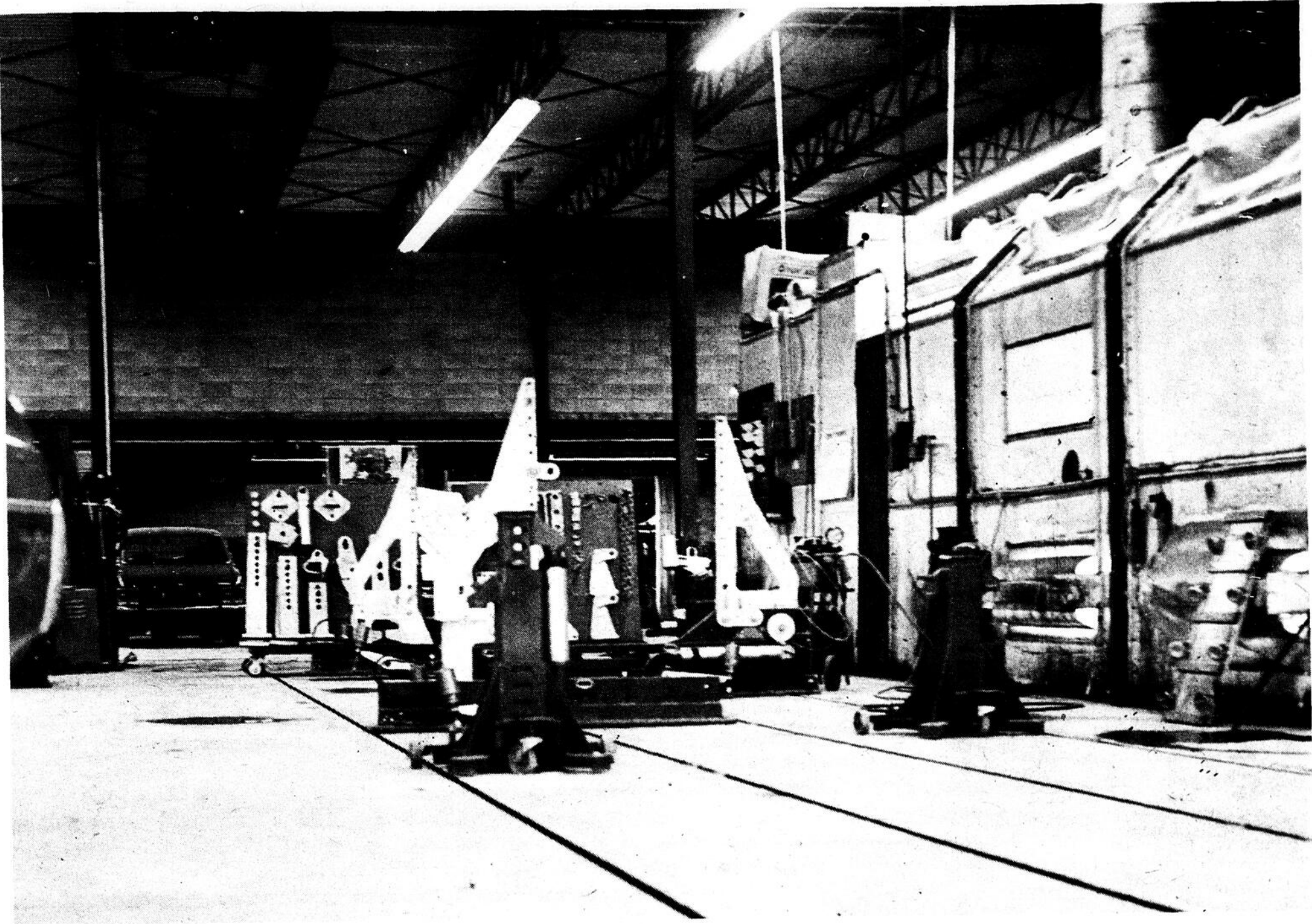
Nos meilleurs voeux de succès.

# RICHARD PICARD

Puisantier

St-François

Cte. Montmagny



Redresseur de chassis Skanik pour poids lourds, importé de Suède

# Carrosserie

Adjacent au département du service, le département de carrosserie est une petite usine en elle-même. Redonner à des voitures ou camions accidentés leur allure de neufs est le travail d'expert qu'effectue M. Michel Roy, gérant du

département et au service de Chabot Auto depuis 1965. Equipés d'une chambre à peinture avec four, d'un redresseur de châssis pour automobile ainsi qu'un redresseur de châssis pour poids lourds; M. Michel Roy et

deux autres spécialistes des salons de beauté pour automobiles M. Paul Rodrigue (1 an) et M. Roger Montminy (4 ans) accomplissent des prodiges dus à leurs connaissances et expériences dans ce domaine.



Michel Roy [Août 65]  
Gérant du département  
spécialiste dans le redressement des châssis



Paul Rodrigue [Mai 74]  
Débosselage, peinture



Roger Montminy [Avril 71]  
Débosselage peinture

Travaux de toitures exécutés par

**Gendreau & Thivierge Enr.**

168, 12e Rue  
Montmagny  
248-3975



Guy Bernatchez (1972)  
Gérant station de service et lavage automatique



Médéric Thibault  
Commis de service



Jacques Chamberland  
Commis de service



Plaza 232



Yves Poulin  
Commis de service



Gaston Mailloux  
Commis de service



Alain Côte  
Commis de service



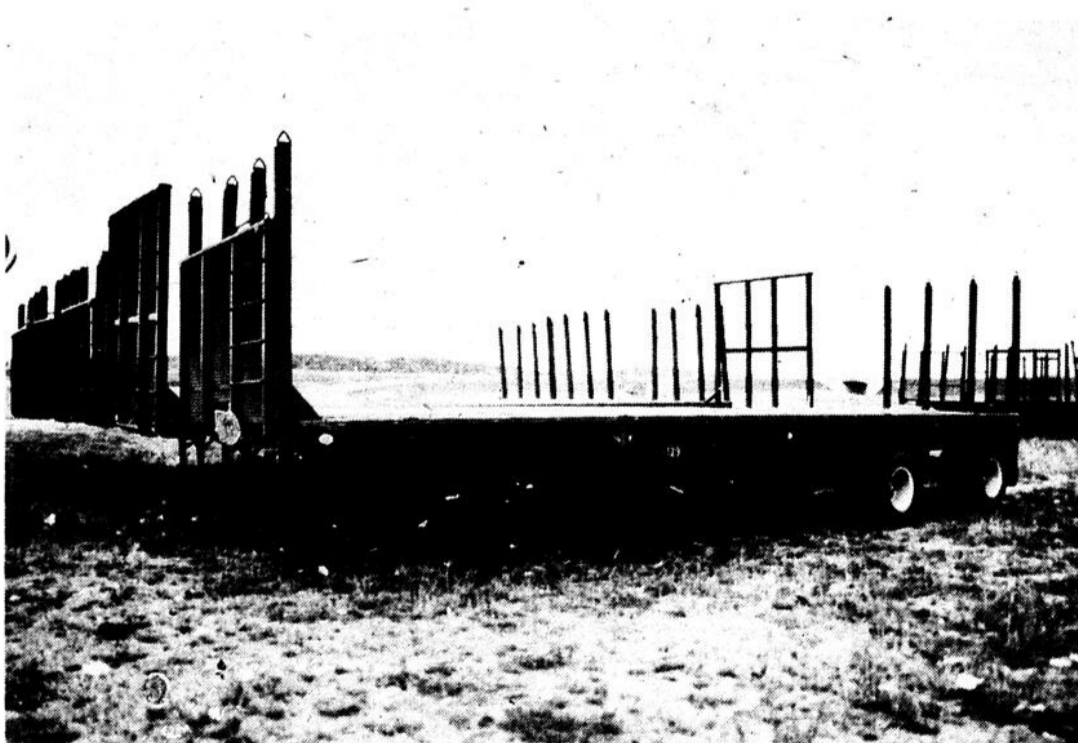
Lise Chabot  
Gérante restaurant

# Diversification

Comme d'autres hommes d'affaires, M. Roger Chabot a désiré stabiliser les courbes de revenus de son entreprise. Comme solution M. Chabot a adopté une politique de diversification. Directement liée à son entreprise, M. Chabot a obtenu la franchise des remorques Manac, ainsi que d'autres franchises que nous avons mentionnées au département des pièces. Deuxièmement M. Roger Chabot a acquis les commandes d'une compagnie de transport: Caron et Fils Transport (voir texte sur Caron et Fils Transport) et tout dernièrement le projet PLAZA 232.

Plaza 232 comprend une station de service Gulf, un système de lavage automatique acceptant de la plus petite automobile au plus gros camion-remorque. Ces deux départements sont sous la charge de M. Guy Bernatchez, au service de Chabot Auto Inc. depuis 1972 et de son équipe composée de M. Médéric Thibault, M. Gaston Mailloux M. Yves Poulin et M. Jacques Chamberland.

Le complexe Plaza 232 comprend aussi un restaurant sous la gérance de Mlle Lise Chabot. Ce complexe est ouvert 24 heures par jour, sept jours par semaine.



Remorques Manac



Jean-Paul Boivin, Gérant



Bernard Maltais  
Représentant



Gérard Guillemette,  
contremaître



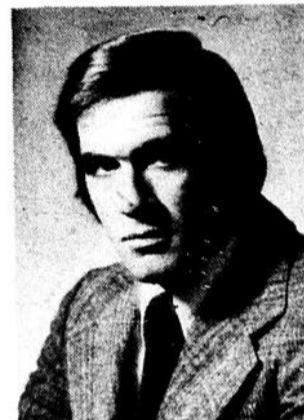
Pierre Perron,  
Gérant succursale de  
Montréal



Mme Chantal Bérubé  
Ass. Comptable



Jean-Guy Thériault  
gérant dépt. des taux



Bruno Vermette, gérant  
de Crédit

# Caron & Fils Transport Inc.

Cette compagnie de transport a été fondée en 1930 par M. Eugène



Luc Nicole Chauffeur de  
Pick-Up



Roger Guillemette  
Chauffeur de Pick-Up  
Québec



Patrick Caron Chauffeur  
de Pick-up

Caron de Cap St.-Ignace. Son garçon Napoléon a pris la relève par la suite jusqu'au mois de novembre 1972. A cette date M. Napoléon Caron désirant se soulager de certaines responsabilités, après un travail ardu pendant plus de 25 ans, décida de vendre son entreprise de transport à M. Roger Chabot, tout en demeurant au service de la compagnie comme conseiller jusqu'au mois d'août 74.

Depuis novembre 72, désirant garder le même but qu'il avait toujours eu dans Chabot Auto Inc, soit le service, M. Chabot a rajouté son équipement de route au complet, avec des produits Ford naturellement. Depuis le mois d'août 74, le bureau chef

et les entrepôts de Caron & Fils Transports sont maintenant situés à Montmagny, Chemin des Poirier.

Pour être en mesure de donner un service de première qualité à tous nos clients, il faut une équipe d'hommes bien entraînée et spécialisée.

Au département des taux, M. Jean-Guy Thériault a une vingtaine d'années d'expérience dans le domaine. Il peut donc donner le meilleur taux possible à tous nos clients. Caron & Fils Transport est affilié avec le Bureau des Tarifs du Québec, Canadian Transport Tariff Bureau, Middle Atlantic Conference.

Dans le domaine de la livraison, M. Gérard Guillemette a 26 ans d'ex-

périence dans le transport et toujours au Service de Caron & Fils Transport Inc. C'est donc dire qu'il connaît tous nos clients. Il a 11 employés sous ses ordres.

Pour notre succursale à Montréal, M. Pierre Perron a déjà plusieurs années d'expérience dans le transport à Montréal dont 3 années à notre service. Il a 5 employés

qui travaillent pour lui.

Depuis quelques temps, nous avons un représentant M. Bernard Maltais qui s'occupe de la sollicitation. M. Maltais a 10 ans d'expérience dans le domaine et il se fera un plaisir de visiter tous nos clients d'ici quelques semaines.

Caron & Fils Transport Inc. dessert les 3 comtés de Montmagny, L'Islet,

et Kamouraska à Québec et Montréal. Nous avons 40 unités à votre service.

Depuis quelques années nous avons presque doublé notre chiffre d'affaire et notre compagnie est en pleine expansion. Notre but premier est de toujours donner le meilleur service possible à une clientèle de plus en plus grande.



Jean-Claude Bernier  
Chauffeur Tracteur lon-  
gue distance



Paul-Aimé Lacombe  
chauffeur Tracteur lon-  
gue distance



Philippe Leclerc  
Chauffeur Tracteur lon-  
gue distance



Roger Caron  
Chauffeur tracteur local



Richard Caron  
Chauffeur tracteur local



Marcel Bolduc  
Chauffeur tracteur local



François Poirier  
Chauffeur tracteur local

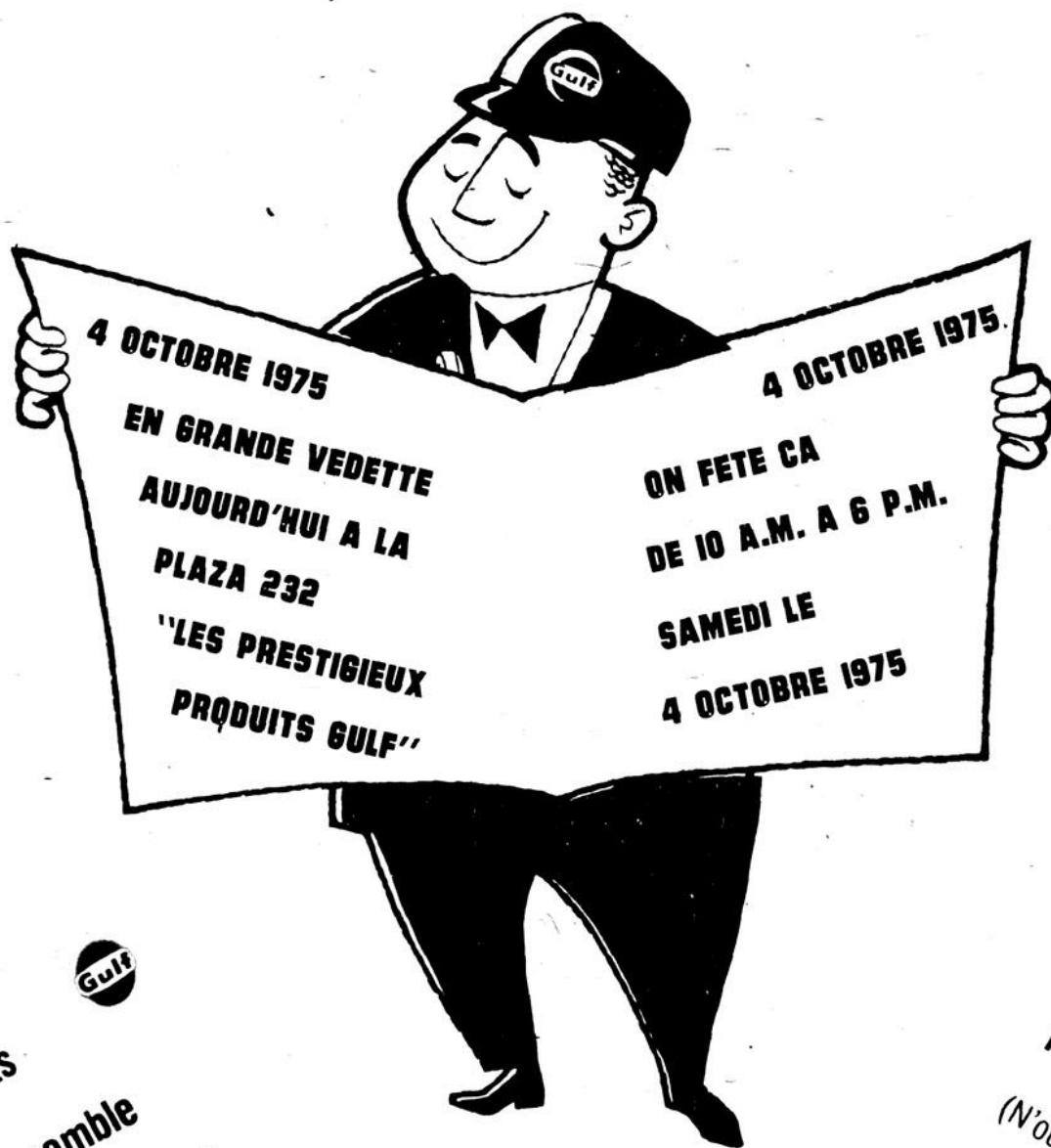


Denis Labrecque  
Chauffeur tracteur local



Raynald Ouellet  
entretien des véhicules

**SAMEDI 4 OCTOBRE 1975**  
**INAUGURATION DU LAVE-AUTO**  
**ET DE LA STATION-SERVICE PLAZA 232**  
**10 A.M. à 6 P.M.**



Des primes-souvenirs  
 pour papa, maman,  
 et tous les petits  
 Venez tous ensemble

Lavage gratuit  
 avec chaque  
 plein d'essence  
 (N'oubliez pas votre coupon)

**AMENEZ VOS  
 TOUT-PETITS**

**OUVERTURE OFFICIELLE PLAZA 232**

Ce coupon vous donne droit  
 à un lavage gratuit si vous faites  
 le plein d'essence

Valide seulement le 4 oct. 1975 entre 10AM et 6PM

Approuvé par

